

ANSI/ISEA

121

»TENACIOUS«

ergodyne

WORK GEAR

est. 1993

LOCKING COLLAR WITH TOOL ATTACHMENT POINT

COLLARÍN DE BLOQUEO CON PUNTO DE SUJECCIÓN PARA HERRAMIENTAS
COLLIER DE VERROUILLAGE AVEC POINT D'ATTACHE POUR OUTILS

DESIGNED FOR USE WITH SLEEVE & WRECKING BARS
SWIVELING ATTACHMENT POINT FOR TOOL TETHERING
TOOL COLLAR PROVIDES CATCH POINT FOR HOLSTERING

DISEÑADO PARA SU USO CON PALANCAS Y PIES DE CABRA
PUNTO DE ENGANCHE GIRATORIO PARA SUJETAR LA HERRAMIENTA
EL COLLARÍN DE LA HERRAMIENTA DISPONE DE UN PUNTO DE ENGANCHE PARA USARLA CON UNA FUNDA

CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC DES BARRES À MINE ET DE DÉMOLITION
POINT D'ATTACHE PIVOTANT POUR OUTILS
POINT D'ACCROCHE POUR ÉTUIS

ERGODYNE® SQUIDS® TOOL ATTACHMENTS USER INSTRUCTIONS

The Squids Tethering Tool Collars (TTC) are dual-purpose solutions allowing workers who use sleeve bars and similar tools to create a catch point for holstering tools and to provide a swiveling attachment point for connect a lanyard or other method of tethering/hanging.

WARNINGS: ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS MUST BE READ AND UNDERSTOOD BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE, SERIOUS INJURY, OR DEATH.

- Do not use Tool Attachments in temperatures below -40°F / -40°C or above 150°F / 65°C.
- Refer to individual component labels for specific weight ratings. Maximum capacity is equal to the lowest capacity within the tethering system.
- Always inspect Tool Attachments prior to, and after, each use (refer to INSPECTION instructions).
- Never modify or alter your Tool Attachments.
- Never modify a tool that could result in manufacturer guideline deviation or diminish the integrity of the tool. Consult with the tool manufacturer if you have any questions.
- Do not use this product if it interferes with the safe working condition of the tool.
- Use extra precaution around moving machinery or parts, electrical hazards, chemical hazards or other apparent hazards.
- Never attach a tool with a Squids® Tool Attachment to a lanyard that is longer than the Maximum Lanyard Length indicated on the product label of the attachment (refer to the “Using a Tethering System” portion of the instructions).
- Never attach a tool that weighs more than 5lbs / 2.26kg to a user's body directly or when using a Squids® Tool Attachments
- DO NOT ATTEMPT TO REMOVE PIN FROM SHACKLE ATTACHMENT.

TOOL COLLAR ASSEMBLY AND USE

- The Squids® Tethering Tool Collar is a three-piece assembly with two set screws for securing (FIG 1). The product is packaged in an assembled state.

- For aerial applications where tool tethering is practiced, the product should be used with all components in its fully assembled state when installed on a tool (FIG 2). For non-aerial applications, the swiveling attachment can be removed and the product can be used as a tool collar for holstering only (FIG 3).
- When a user only requires the tool collar for holstering, loosen the set screws to the point where the pieces can be disassembled. Remove the center swiveling attachment component and reassemble the base ring and cap ring with the set screws.
- To reattach the swiveling attachment component, disassemble the product and reassemble with component intact.

INSTALLING THE TETHERING TOOL COLLAR ON A TOOL

- Weigh your tool and make sure it is equal to or less than the maximum capacity of the tool collar.
 - The 3791 Tool Collars have a maximum capacity of 7lbs // 3.2kg
- Determine the size (3/4" or 7/8") of your tool and choose the appropriate size tool collar. (note the Squids® Tethering Tool Collar will work on both round and hex geometry shafts).
- Slide the solution over the tool to your desired location (it is recommended that the base ring end (see FIG 1) is positioned towards the pry end of the bar). Ensure it is on the main body of the tool and not on a tapered end and that if used on hex tools that the set screws align on the flat edges of the tool and not the verticals.
- Use personal or included 3/32-inch hex key to tighten both set screws to approximately 30 in-lbs, ensuring both set screws are contacting the tool evenly and that the tool cannot shift, slide, or rotate in the collar.
- If using the collar for tethering, attach properly rated tool tether to complete your system.

USING YOUR TETHERING SYSTEM

- Always keep tools tethered while at heights. When exchanging tools, use one of the following methods:
 - Use a 100% tie-off by ensuring the tool is tethered to a secondary anchor—or secured in a rated container—before disconnecting from the initial anchor point.
 - Exchange tools over a secure area. (e.g. Inside a controlled container, over a platform, etc.).
- Required clearance:
 - When using Squids® Tool Attachments, determine the fully extended length of the lanyard used, plus the length of the tool between where the lanyard is anchored and the nearest person or sensitive object.

INSPECTION

Inspect your tethering system before and after each use. All equipment should be regularly inspected by a competent person. Ensure the tethering system is properly attached to the tool and is not damaged. Before each use, check the following. If any of the following fail an inspection, remove the product from service and replace it.

- Examine webbing, stitching and other soft materials for cuts, tears, heat trauma or other damage.
- Examine all hardware for rust or corrosion, abnormal distortion (twists, bends), cracks or breaks, or any other damage.
- Ensure carabiners and their gates function and lock properly. Examine swivels, modular buckles, and any other components, to ensure proper function and that there is no damage.
- Examine markings on the product and labels for legibility.
- If any part of the tethering system has knowingly been involved in a drop, it must immediately be taken out of service and replaced. If any tethering system component fails any part of an inspection, discard and replace the product immediately.
- Examine swiveling function of the attachment to make sure it swivels effectively. If swivel function binds, add lubricant. If it still does not function, remove from service and replace.
- Ensure locking set screws are in place and free from rust or corrosion and threads are not stripped.

STORAGE AND CARE

- Store tool lanyards in a clean, dry location away from direct sunlight.
- To clean, wipe down and lubricate all joints and moving parts. DO NOT LUBRICATE BETWEEN SET SCREWS AND TOOL THE ATTACHMENT IS INSTALLED ON.

DISCLAIMER

In no event, shall Tenacious Holdings, Inc. be liable for any direct, indirect, punitive, incidental, special, or consequential damages arising out of, or associated with, the misuse of Squids® tethering system components (tool lanyards or attachments).

WARRANTY

We stand behind everything we make and guarantee our products are free of defects in materials and workmanship to the original purchaser for the product's lifetime. Damage, abuse, and/or normal wear are not covered. Questions? Call Ergodyne at +1-651-642-9889 (8 a.m. - 5 p.m. CST) or 800-225-8238.

SPANISH // ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO DE LAS SUJECIONES PARA HERRAMIENTAS ERGODYNE® SQUIDS®

Los collarines de sujeción de herramientas Squids son soluciones de doble uso que permiten a los trabajadores que utilizan palancas y herramientas similares disponer de un punto de agarre para enfundar las herramientas y un punto de enganche giratorio para conectar una cuerda de seguridad u otro método para sujetarlas o colgarlas.

ADVERTENCIAS: ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO ES NECESARIO LEER Y COMPRENDER TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES. NO HACERLO PUEDE PROVOCAR DAÑOS MATERIALES, LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

- No utilice las fijaciones para herramientas a temperaturas inferiores a -40 °F / -40 °C o superiores a 150 °F / 65 °C.
- Consulte los pesos específicos de cada componente en las etiquetas. La capacidad máxima es igual a la capacidad más baja del sistema de sujeción.
- Inspeccione siempre las sujeciones para herramientas antes y después de cada uso (consulte las instrucciones de INSPECCIÓN).
- No modifique ni altere nunca las sujeciones para herramientas.
- No se debe modificar nunca ninguna herramienta de forma que se incumplan las instrucciones del fabricante o se vea afectada la integridad de la herramienta. Si tiene alguna duda, consulte al fabricante de la herramienta.
- No utilice este producto si interfiere con las condiciones de uso seguro de la herramienta.
- Tenga especial cuidado en entornos con maquinaria o piezas en movimiento, o cuando existan riesgos eléctricos, químicos o de otra naturaleza.
- Nunca fije una herramienta con una sujeción para herramientas Squids®

- a un cordón con una longitud superior a la longitud máxima a la indicada en la etiqueta del producto de la sujeción (consulte la parte de las instrucciones titulada “Cómo utilizar su sistema de sujeción”).
- Nunca fije una herramienta con un peso superior a 5 libras / 2,26 kg al cuerpo del usuario directamente ni cuando utilice una sujeción para herramientas Squids®.
- NO INTENTE RETIRAR LA CLAVIJA DEL ANCLAJE DEL GRILLETE

MONTAJE Y USO DEL COLLARÍN DE LA HERRAMIENTA

- El collarín de sujeción de herramientas Squids® es un conjunto de tres piezas con dos tornillos de fijación para sujetarlo (FIG. 1). El producto viene ya montado en el embalaje.
- En trabajos de altura en los que se necesite sujetar herramientas, el producto debe utilizarse con todos los componentes completamente montados al instalarlo en la herramienta (FIG. 2). En trabajos que no sean de altura, se puede retirar la parte giratoria y utilizar el producto como un collarín de herramientas para enfundar solamente (FIG. 3).
- Si el usuario solo necesita el collarín de la herramienta para enfundarla, afloje los tornillos de fijación hasta que las piezas puedan desmontarse. Retire el componente de sujeción giratorio central y vuelva a montar el anillo base y el anillo superior con los tornillos de fijación.
- Para volver a colocar el componente de sujeción giratorio, desmonte el producto y vuelva a montarlo con el componente intacto.

INSTALACIÓN DEL COLLARÍN DE SUJECCIÓN EN UNA HERRAMIENTA

- Pese la herramienta y asegúrese de que su peso sea igual o inferior a la capacidad máxima del collarín.
 - La capacidad máxima de los collarines para herramientas 3791 es 7 lbs // 3,2 kg
- Determine el tamaño de su herramienta y elija el tamaño de collarín adecuado (3/4" / 10 mm o 7/8" / 22 mm) (tenga en cuenta que el collarín para herramientas de sujeción Squids® servirá tanto para ejes redondos como hexagonales).
- Deslice la fijación sobre la herramienta hasta el lugar que desee (se recomienda colocar el extremo del anillo base (véase la FIG. 1) hacia el extremo de la barra que hace palanca). Asegúrese de que esté en el cuerpo principal de la herramienta y no en un extremo cónico y de que, si se utiliza en herramientas hexagonales, los tornillos de fijación se aprieten contra los bordes planos de la herramienta y no contra las aristas.
- Utilice una llave suya o la llave hexagonal de 3/32 pulgadas incluida para apretar ambos tornillos de fijación a aproximadamente 30 in-lbs / 13,6 kg/cm, asegurándose de que ambos estén apretados contra la herramienta de manera uniforme y de que la herramienta no pueda desplazarse, deslizarse o girar en el collarín.
- Si utiliza el collarín para la sujeción, coloque un cordón de sujeción para herramientas con la clasificación adecuada para completar su sistema.

CÓMO UTILIZAR SU SISTEMA DE SUJECCIÓN

- Mantenga siempre las herramientas sujetas con un cordón cuando haga trabajos en altura. Cuando cambie las herramientas, utilice uno de los siguientes métodos:
 - Utilice un sistema de sujeción total, de manera que la herramienta esté sujeta a un segundo anclaje, o segura dentro una funda homologada, antes de soltar la herramienta del punto de anclaje inicial.
 - Realice el intercambio de herramientas en una zona segura. (por ejemplo, dentro de un contenedor controlado, sobre una plataforma, etc.).
- Espacio necesario:
 - Cuando utilice las sujeciones para herramientas Squids®, determine la longitud totalmente extendida del cordón de seguridad utilizado más la longitud de la herramienta entre el punto de anclaje del cordón y la persona o el objeto susceptibles de sufrir daños más cercanos.

REVISIÓN

Inspeccione el sistema de sujeción antes y después de cada uso. Todo el equipamiento debe ser inspeccionado periódicamente por personal cualificado. Compruebe que el sistema de sujeción esté correctamente fijado a la herramienta y que no esté dañado. Antes de cada uso, compruebe lo siguiente. Si alguno de los siguientes elementos no supera la inspección, deje de utilizar el producto y sustitúyalo.

- Examine las cinchas, las costuras y otros materiales blandos para detectar posibles cortes, desgarros, daños por calor o daños de otro tipo.
- Examine todo el material de montaje para detectar óxido o corrosión, deformación anormal (torceduras o dobleces), grietas, roturas o cualquier otro tipo de daño.
- Asegúrese de que los mosquetones y sus goznes funcionen y cierren correctamente. Examine los anillos giratorios, las hebillas modulares y los demás componentes para asegurarse de que funcionen correctamente y no hayan sufrido daños.
- Examine las marcas en el producto y las etiquetas para comprobar que sean legibles.
- Si tiene conocimiento de que algún componente del sistema de sujeción ha sufrido una caída, debe dejar de usarlo inmediatamente y reemplazarlo. Si algún componente del sistema de sujeción no supera alguna parte de la inspección, deseché y sustituya el producto inmediatamente.
- Compruebe la función de giro del accesorio para asegurarse de que gire correctamente. Si se atasca, aplique lubricante. Si sigue sin girar correctamente, deje de usarlo y sustitúyalo.
- Asegúrese de que los tornillos de fijación de bloqueo estén en su sitio y no tengan óxido o corrosión y de que las roscas no se hayan pasado.

ALMACENAMIENTO Y CUIDADO

- Guarde los cordones para herramientas en un lugar limpio y seco que no reciba luz solar directa.
- Para realizar una limpieza, limpie y lubrique todas las juntas y piezas móviles. NO APLIQUE LUBRICANTE ENTRE LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN Y LA HERRAMIENTA EN LA QUE ESTÉ INSTALADO EL ACCESORIO.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Tenacious Holdings, Inc. no se hace responsable en ningún caso de ningún daño directo, indirecto, punitivo, fortuito, especial o consecuente derivado de, o asociado a, el uso incorrecto de los componentes del sistema de sujeción Squids® (fijaciones o cordones de seguridad para herramientas).

GARANTÍA

Ofrecemos garantía para todos nuestros productos y aseguramos al comprador original que nuestros productos están libres de defectos de materiales y mano de obra durante toda la vida útil del producto. No están cubiertos los daños, el mal uso y el desgaste por el uso normal. ¿Tiene alguna pregunta? Llame a Ergodyne al +1-651-642-9889 (de 8:00 a 17:00 horario central de EE. UU.) o al 800-225-8238 si lo hace desde EE. UU. o Canadá.

FRENCH // FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES ACCESSOIRES D'OUTILS ERGODYNE® SQUIDS®

Les colliers d'attache pour outils Squids sont des solutions à double usage

permettant aux travailleurs qui utilisent des barres à mine et des outils similaires de disposer d'un point d'accroche pour un étui à outils ainsi que d'un point d'attache pivotant pour raccorder une longe ou un autre système d'attache ou de suspension.

AVERTISSEMENTS : VEILLEZ À LIRE ET À COMPRENDRE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. TOUT MANQUEMENT À CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

- N'utilisez pas les accessoires d'outils à des températures inférieures à -40 °F/-40 °C ou supérieures à 150 °F/65 °C.
- Reportez-vous aux étiquettes des composants pour avoir les indications de poids. La capacité maximale est égale à la capacité la plus faible du système d'attache.
- Inspectez toujours les accessoires d'outils avant et après chaque utilisation (voir la section INSPECTION).
- N'apportez aucune modification aux accessoires d'outils.
- Ne modifiez jamais un outil, car cela pourrait entraîner un écart par rapport aux directives du fabricant ou diminuer l'intégrité de l'outil. En cas de questions, consultez le fabricant de l'outil.
- N'utilisez pas ce produit s'il interfère avec les règles de travail en toute sécurité de l'outil.
- Soyez particulièrement vigilant à proximité de machines ou pièces en mouvement, de risques électriques ou chimiques, ou d'autres risques présumés.
- N'attachez jamais un outil muni d'un accessoire d'outils Squids® à une longe dont la longueur est supérieure à la longueur maximale de longe indiquée sur l'étiquette de l'accessoire (reportez-vous à la partie « Utilisation d'un système d'attache »).
- N'attachez jamais un outil pesant plus de 5 lb/2,26 kg directement au corps d'un utilisateur ou lors de l'utilisation d'accessoires d'outils Squids®.
- NE PAS TENTER D'ENLEVER L'AXE DE LA MANILLE

ASSEMBLAGE ET UTILISATION DU COLLIER POUR OUTILS

- Le collier d'attache pour outils Squids® est un système en trois parties doté de deux vis de réglage (FIG 1). Le produit est fourni assemblé.
- Pour les applications aériennes où l'attache d'outils est pratiquée, le produit doit être utilisé avec tous ses composants totalement assemblés lorsqu'il est installé sur un outil (FIG 2). Pour les applications non aériennes, l'attache pivotante peut être retirée et le produit peut être utilisé comme collier pour accrocher un étui uniquement (FIG 3).
- Si vous n'avez besoin du collier que pour accrocher un étui, desserrez les vis de réglage jusqu'à ce que les pièces puissent être désassemblées. Retirez le composant pivotant central et réassemblez l'anneau de base et l'anneau supérieur avec les vis de réglage.
- Pour remettre en place le composant pivotant, désassemblez le produit et réassemblez-le avec le composant.

INSTALLATION DU COLLIER D'ATTACHE POUR OUTILS SUR UN OUTIL

- Pesez votre outil et assurez-vous que son poids est égal ou inférieur à la capacité maximale du collier pour outils.
 - Les colliers pour outils 3791 ont une capacité maximale de 7 lb/3,2 kg.
- Déterminez la taille (3/4" ou 7/8") de votre outil et choisissez un collier de taille appropriée. (Notez que le collier d'attache pour outils Squids® convient aux arbres à géométrie ronde ou hexagonale.)
- Faites glisser le produit sur l'outil jusqu'à l'emplacement souhaité (il est recommandé de positionner l'extrémité de l'anneau de base (voir FIG 1) vers l'extrémité de la barre qui sert de levier). Assurez-vous qu'il se trouve sur le corps principal de l'outil et non sur une extrémité conique et que, dans le cas d'outils hexagonaux, les vis de réglage sont alignées sur les bords plats de l'outil et non sur les verticales.
- Utilisez votre propre clé hexagonale ou la clé hexagonale de 3/32 pouce fournie pour serrer les deux vis de réglage à environ 30 po-lb, en vous assurant que ces vis touchent uniformément l'outil, lequel ne doit pas bouger, coulisser ou pivoter dans le collier.
- Si vous utilisez le collier comme attache, installez une attache pour outil d'un calibre approprié pour compléter votre système.

UTILISATION DE VOTRE SYSTÈME D'ATTACHE

- Veillez à ce que les outils que vous utilisez en hauteur soient toujours attachés. Utilisez les méthodes suivantes pour changer d'outil :
 - Avant de détacher l'outil de son point d'ancrage initial, vérifiez qu'il est attaché à un point d'ancrage secondaire ou fixé à un porte-outils approprié.
 - Procédez aux changements d'outils sur une zone sécurisée. (ex. : dans un porte-outil sécurisé, au-dessus d'une plateforme, etc.).
- Dégagement nécessaire :
 - Lorsque vous utilisez les accessoires d'outils Squids®, calculez la longueur totale de la longe entièrement déployée, ajoutez la longueur de l'outil pour obtenir un espace adapté entre le point d'ancrage de la longe et la personne ou l'objet sensible le plus proche.

INSPECTION

Inspectez vos systèmes d'attache avant et après chaque utilisation. Tous les équipements doivent être régulièrement inspectés par une personne compétente. Vérifiez que le système d'attache est correctement fixé à l'outil et qu'il n'est pas endommagé. Points à vérifier avant chaque utilisation : en cas de défaillance à l'une des étapes d'inspection suivantes, retirez le produit du service et remplacez-le. Vérifiez les points suivants :

- Absence de coupures, déchirures, usures dues à la chaleur ou autre détérioration sur les sangles, coutures et autres matières souples.
- Absence de rouille, corrosion, déformations anormales (torsion, courbure), fissures ou autres dommages sur les matériaux.
- Bon fonctionnement et verrouillage complet des mosquetons. Bon fonctionnement et absence de détérioration des émerillons, des boucles modulaires et de tout autre composant.
- Lisibilité des marquages et étiquettes sur le produit.
- Si l'un des composants du système d'attache a subi une chute, retirez-le immédiatement du service et remplacez-le. Si un composant du système d'attache est jugé défilant lors d'une inspection, retirez-le immédiatement du service et remplacez-le.
- Examinez la fonction de pivotement de l'accessoire pour vous assurer qu'il pivote efficacement. Si la fonction de pivotement se bloque, ajoutez du lubrifiant. Si cela ne fonctionne toujours pas, retirez l'accessoire du service et remplacez-le.
- Assurez-vous que les vis de réglage sont en place et exemptes de rouille ou de corrosion et que les filetages ne sont pas endommagés.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

- Stockez les longues à outils dans un endroit propre et sec, à l'abri du soleil.
- Pour nettoyer, essayez et lubrifiez tous les joints et les pièces mobiles. NE LUBRIFIEZ PAS ENTRE LES VIS DE RÉGLAGE ET L'OUTIL SUR LEQUEL L'ACCESSOIRE EST INSTALLÉ.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

En aucun cas la société Tenacious Holdings, Inc. ne saurait être tenue pour responsable de dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, particuliers ou accessoires découlant d'une mauvaise utilisation des composants du système d'attache Squids® (accessoires ou longues à outils).

GARANTIE

Nous contrôlons tous nos produits et garantissons à l'acheteur d'origine que ceux-ci ne comportent aucun défaut matériel ou de fabrication pour leur durée de vie. Les dommages, la mauvaise utilisation et l'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Des questions ? Contactez Ergodyne au +1-651-642-9889 (de 8 h à 17 h, HNC) ou au 800-225-8238.

GERMAN // DEUTSCH

ERGODYNE® SQUIDS® WERKZEUGBEFESTIGUNGEN – BENUTZERANWEISUNGEN

Die Squids Werkzeughalteringe (Tethering Tool Collars, TTC) dienen einem doppelten Zweck. Arbeiter, die mit Verbindungsstangen und ähnlichen Werkzeugen arbeiten, erhalten einen Fangpunkt zur Aufnahme von Werkzeugen und einen drehbaren Befestigungspunkt zum Befestigen eines Haltebands oder einer anderen Halte-/Hängemethode.

WARNUNGEN: VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS MÜSSEN ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN GELESEN UND VERSTANDEN WERDEN. WIRD DIES NICHT BEFOLGT, KANN DIES ZU EIGENTUMSSCHÄDEN ODER ZU ERNSTHAFTEN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN FÜHREN.

- Die Werkzeugbefestigungen nicht bei Temperaturen unter -40 °F/-40 C oder über 150 °F/65 °C verwenden.
- Siehe einzelne Bauteiletiketten zu genauen Gewichtsangaben. Die Maximalkapazität entspricht der niedrigsten Kapazität innerhalb des Haltegurtsystems.
- Inspizieren Sie die Werkzeugbefestigungen vor und nach jedem Gebrauch (siehe Anweisungen INSPEKTION).
- Werkzeugbefestigungen nie verändern oder modifizieren.
- Ein Werkzeug niemals modifizieren, da dies zu Abweichungen der Herstellerichtlinie führen oder die Integrität des Werkzeugs beeinträchtigen kann. Wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller des Werkzeugs.
- Dieses Produkt nicht verwenden, wenn dies im Gegensatz zu den sicheren Arbeitsbedingungen des Werkzeugs steht.
- Gehen Sie in der Umgebung beweglicher Maschinen oder Teile und elektrischer, chemischer oder sonstiger Gefahren besonders vorsichtig vor.
- Ein Werkzeug niemals mit einem Squids® Befestigungswerkzeug an einem Halteband anbringen, das länger ist als die auf dem Produktetikett der Befestigung angegebene maximal zulässige Haltebandlänge (siehe Abschnitt „Einsatz eines Haltegurtsystems“ in diesen Anweisungen).
- Ein Werkzeug mit einem Gewicht von mehr als 5 lbs/2,26 kg niemals direkt am Körper eines Anwenders befestigen oder wenn Squids® Werkzeugbefestigungen verwendet werden.
- NICHT VERSUCHEN, DEN BOLZEN AUS DER SCHÄKELBEFESTIGUNG ZU ENTFERNEN

MONTAGE UND EINSATZ DES WERKZEUGHALTERINGS

- Der Squids® Werkzeughaltering besteht aus drei Teilen und wird mit zwei Stellschrauben (Abb. 1) geliefert. Das Produkt wird montiert verpackt.
- Für Höhenarbeiten, bei denen Werkzeughalterungen verwendet werden, muss das Produkt bei Verwendung an einem Werkzeug mit sämtlichen Komponenten in voll montiertem Zustand genutzt werden (Abb. 2). Bei Arbeiten am Boden kann die drehbare Befestigung abgenommen werden und das Produkt kann als Werkzeughaltering nur zur Aufnahme verwendet werden (Abb. 3).
- Wenn ein Anwender den Werkzeughaltering nur zur Aufnahme benötigt, lösen Sie die Stellschrauben so weit, dass die Teile auseinandergebaut werden können. Entfernen Sie die mittlere drehbare Befestigungskomponente und bauen Sie anschließend Basingring und Abschlussring mit den Stellschrauben wieder zusammen.
- Zur erneuten Montage der drehbaren Befestigungskomponente bauen Sie das Produkt auseinander, setzen Sie die Komponente ein und bauen Sie es wieder zusammen.

INSTALLIEREN DES WERKZEUGHALTERINGS AN EINEM WERKZEUG

- Wiegen Sie das Werkzeug und vergewissern Sie sich, dass sein Gewicht der Maximalkapazität des Werkzeughalterings entsprich oder niedriger als diese ist.
 - Die Werkzeughalteringe 3791 weisen eine Maximalkapazität von 7 lbs/3,2 kg auf.
- Bestimmen Sie die Größe des Werkzeugs (3/4" oder 7/8") und wählen Sie den Werkzeughaltering der entsprechenden Größe aus. (Der Squids® Werkzeughaltering kann an runden und an Sechskantschäften verwendet werden.)
- Schieben Sie die Lösung bis zur gewünschten Stelle über das Werkzeug (es wird empfohlen, das Ende des Basisrings (siehe Abb. 1) in Richtung des Hebelendes der Stange zu positionieren). Vergewissern Sie sich, dass sie sich am Hauptkörper des Werkzeugs befindet und nicht an einem der Enden, und dass bei Verwendung an Sechskantwerkzeugen die Stellschrauben an den flachen Rändern (nicht an den vertikalen) des Werkzeugs ausgerichtet sind.
- Ziehen Sie beide Schrauben mit einem eigenen oder dem im Lieferumfang enthaltenen 3/32-Zoll-Sechskantschlüssel auf ca. 30 in-lbs an und achten Sie darauf, dass beide Stellschrauben gleichmäßig das Werkzeug berühren und sich das Werkzeug im Ring nicht verschieben, wegrutschen oder sich drehen kann.
- Vervollständigen Sie das System bei Verwendung des Rings als Halterung durch eine geeignete Werkzeughalterung.

EINSATZ EINES HALTEGURTSYSTEMS

- Bei Höhenarbeiten sollten Werkzeuge immer mit Haltegurten befestigt sein. Wenden Sie beim Austausch von Werkzeugen eine der folgenden Methoden an:
 - Verzurren Sie das Werkzeug vollständig, indem Sie sicherstellen, dass es an einem zweiten Ankerpunkt befestigt oder in einem geeigneten Behälter gesichert ist, bevor Sie das Werkzeug vom ursprünglichen Ankerpunkt lösen.
 - Tauschen Sie Werkzeuge über einem gesicherten Bereich aus. (z. B. in einem kontrollierten Behälter, über einer Plattform usw.)
- Erforderlicher Abstand:
 - Bestimmen Sie bei Verwendung von Squids® Werkzeugbefestigungen die voll ausgestreckte Länge des verwendeten Haltebands, plus die Länge des Werkzeugs zwischen der Verankerung des Haltebands und der nächsten Person bzw. dem nächsten empfindlichen Gegenstand.

INSPEKTION

Inspizieren Sie Ihr Haltegurtsystem vor und nach jedem Gebrauch. Alle Ausrüstungsteile sollten regelmäßig von einer Fachkraft inspiziert werden. Stellen Sie sicher, dass das Haltegurtsystem ordnungsgemäß am Werkzeug befestigt und unbeschädigt ist. Prüfen Sie vor jedem Einsatz Folgendes: Wenn eines der Folgenden die Inspektion nicht besteht, entfernen Sie das Produkt aus dem Betrieb und ersetzen Sie es.

- Prüfen Sie Gurte, Nähte und weitere weiche Materialien auf Schnitte, Risse, Verbrennungen oder sonstige Schäden.
- Prüfen Sie Eisenwaren auf Rost oder Korrosion, ungewöhnliche Verformungen (Verdrehungen, Verbiegungen), Risse oder Brüche oder

sonstige Schäden.

- Stellen Sie sicher, dass die Karabiner und deren Schnapper ordnungsgemäß funktionieren und schließen. Prüfen Sie Drehgelenke, modulare Schnallen und sonstige Komponenten auf ihre einwandfreie Funktion und Schäden.
- Prüfen Sie, ob Produktmarkierungen und Etiketten lesbar sind.
- Wenn ein Teil des Haltegurtsystems bekanntermaßen an einem Sturz beteiligt war, muss es sofort außer Betrieb genommen und ausgetauscht werden. Wenn eine Komponente des Haltegurtsystems einen Teil der Inspektion nicht besteht, entsorgen und tauschen Sie das Produkt umgehend aus.
- Untersuchen Sie die Drehfunktion der Befestigung, um sicherzustellen, dass sie sich korrekt dreht. Sollte die Drehfunktion nicht richtig funktionieren, bringen Sie ein Schmiermittel auf. Sollte sie immer noch nicht funktionieren, tauschen Sie sie aus.
- Achten Sie darauf, dass die Stellschrauben montiert und frei von Rost oder Korrosion sind und dass die Gewinde nicht überdreht sind.

LAGERUNG UND PFLEGE

- Werkzeughaltebänder an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkt Sonneneinstrahlung lagern.
- Zur Reinigung alle Verbindungen und beweglichen Teile abwischen und schmieren. NICHT ZWISCHEN STELLSCHRAUBEN UND WERKZEUG, AN DEM DIE BEFESTIGUNG MONTIERT IST, SCHMIEREN.

HAFTUNGAUSSCHLUSS

Unter keinen Umständen haftet Tenacious Holdings, Inc., für direkte, indirekte, sträfliche, zufällige, spezielle oder Folgeschäden, die durch den oder in Verbindung mit dem falschen Gebrauch von Komponenten des Squids® Haltegurtsystems (Werkzeugbänder oder Befestigungen) entstehen.

GARANTIE

Wir stehen hinter all unseren Produkten und garantieren dem Originalkäufer für die Lebensdauer des Produkts, dass unsere Produkte keinerlei Mängel in Bezug auf Materialien oder Verarbeitung aufweisen. Schäden, Missbrauch und/oder üblicher Verschleiß sind nicht abgedeckt. Fragen? Wenden Sie sich telefonisch an Ergodyne unter +1-651-642-9889 (8:00 bis 17:00 CST) oder 800-225-8238.

DUTCH // NEDERLANDS

GEBRUIKSIINSTRUCTIES ERGODYNE® SQUIDS®-GEREEDSCHAPSHOUDERS

De Squids zekerende gereedschapskragen (Tethering Tool Collars; TTC) zijn bifunctionele oplossingen waarmee medewerkers die gebruikmaken van wrkstangen en soortgelijke gereedschappen een aanhaakpunt kunnen maken voor het in holsters plaatsen van gereedschappen en die voorzien in een draaiend bevestigingspunt voor een koord of andere zekerings-/ophangmethoden.

WAARSCHUWINGEN: ALLE WAARSCHUWINGEN DIENEN TE ZIJN GELEZEN EN BEGREPEN VOORDAT HET PRODUCT IN GEBRUIK WORDT GENOMEN. DOET U DIT NIET, DAN KAN DIT LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, ERNSTIG LETSEL OF OVERLIJDEN.

- Gebruik gereedschapshouders niet bij temperaturen onder -40 °C / -40 °F of boven 65 °C / 150 °F.
- Raadpleeg de labels van de afzonderlijke onderdelen voor de specifieke gewichtslimiet. De maximumcapaciteit is gelijk aan de laagste capaciteit binnen het zekeringssysteem.
- Controleer de gereedschapshouder altijd voor en na elk gebruik (raadpleeg de instructies voor INSPECTIE).
- Voer geen wijzigingen of aanpassingen door in uw gereedschapshouders.
- Breng nooit wijzigingen aan in gereedschap, omdat dit kan leiden tot een afwijking van de richtlijnen van de fabrikant of de integriteit van het gereedschap kan aantasten. Neem contact op met de fabrikant van het gereedschap als u vragen heeft.
- Gebruik dit product niet als het de veilige werking van het gereedschap belemmert.
- Tref extra voorzorgsmaatregelen bij gebruik in de buurt van bewegende machines of onderdelen, elektriciteitsgevaaren, chemische gevaren of andere duidelijke gevaren.
- Bevestig gereedschap met een Squids®-gereedschapshouder nooit aan een koord dat langer is dan de maximale koordlengte die op het productlabel van de houder is aangegeven (zie het gedeelte Gebruik van een zekeringssysteem van de instructies).
- Bevestig nooit een stuk gereedschap met een gewicht van meer dan 2,26 kg/5 lbs direct aan het lichaam van een gebruiker of bij gebruik van Squids®-gereedschapshouders.
- PROBEER NIET DE PEN UIT DE SLUITING TE VERWIJDEREN.

MONTAGE EN GEBRUIK GEREEDSCHAPSKRAAG

- De Squids® zekerende gereedschapskraag is een driedelige constructie met twee borgschroeven (AFB. 1). Het product wordt in gemonteerde toestand geleverd.
- Voor werk op hoogte waarbij gereedschappen worden gezekeerd, moet het product met al zijn onderdelen in volledige gemonteerde staat worden gebruikt wanneer het is aangebracht op gereedschap (AFB. 2). Voor niet-hoogtewerk kan het draaibevestigingsstuk worden verwijderd en kan het product als gereedschapskraag worden gebruikt, uitsluitend voor plaatsing in een holster (AFB. 3).
- Wanneer een gebruiker de gereedschapskraag alleen nodig heeft voor plaatsing in een holster, draait u de borgschroeven los tot het punt waarop de onderdelen uit elkaar kunnen worden gehaald. Verwijder het middelste draaionderdeel van de houder en zet de basising en de topring weer in elkaar met de borgschroeven.
- Om het draaionderdeel van de houder weer te bevestigen demonteert u het product en zet u het weer in elkaar met het onderdeel op zijn plaats.

DE ZEKERENDE GEREEDSCHAPSKRAAG OP GEREEDSCHAP MONTEREN

- Weeg het gereedschap en verzeker u ervan dat het niet meer weegt dan de maximale capaciteit van de gereedschapskraag.
 - De 3791-gereedschapskragen hebben een maximale capaciteit van 3,2 kg/7 lbs
- Bepaal de maat (3/4" of 7/8") van het gereedschap en kies de gereedschapskraag van de juiste maat (de Squids® zekerende gereedschapskraag werkt zowel om ronde als zeskantige schachten).
- Schuif de oplossing over het gereedschap naar de gewenste plaats (het wordt aanbevolen om het uiteinde van de basising (zie AFB. 1) richting het wrikuiteinde van de stang te plaatsen). Zorg dat het product wordt aangebracht om het hoofdedeelte van het gereedschap en niet om een aflopend uiteinde en zorg bij gebruik van zeskantig gereedschap dat de borgschroeven zijn uitgelijnd met de vlakke kanten van het gereedschap en niet met de verticale vlakken.
- Draai met een eigen of de inbegrepen 3/32 inch inbussleutel beide borgschroeven aan tot ongeveer 30 in-lbs, waarbij u zorgt dat beide borgschroeven gelijkmatig contact maken met het gereedschap en controleert of het gereedschap niet kan verschuiven, glijden of draaien in de kraag.
- Als de kraag wordt gebruikt om gereedschap te zekeren, bevestig dan een gereedschapslijn met de juiste specificaties om het systeem

compleet te maken.

GEBRUIK VAN EEN ZEKERINGSSYSTEEM

- Zorg dat gereedschap altijd is gezekeerd wanneer op hoogte wordt gewerkt. Gebruik een van de volgende methoden bij het wisselen van gereedschap:
 - Gebruik een 100% valbeveiligingssysteem door bevestiging aan een tweede verankeringspunt, of door bevestiging in een gecertificeerde houder, voordat het gereedschap wordt losgemaakt van het eerste verankeringspunt.
 - Wissel gereedschap uit via een beveiligde ruimte (bijvoorbeeld in een gecontroleerde houder, boven een platform etc.).
- Vereiste speling:
 - Bepaal bij gebruik van Squids®-gereedschapshouders de volledige lengte van het gebruikte koord, plus de lengte van het gereedschap tussen het verankeringspunt van het koord en de dichtsbijzijnde persoon of het dichtsbijzijnde kwetsbare object.

INSPECTIE

Inspecteer het bevestigingssysteem voor en na elk gebruik. Alle uitrusting dient regelmatig te worden gecontroleerd door een deskundig persoon. Controleer of het bevestigingssysteem naar behoren aan het gereedschap is bevestigd en niet is beschadigd. Voer voorafgaand aan elk gebruik de volgende controles uit. Als een van de volgende punten niet door de inspectie komt, moet het product uit gebruik worden genomen en worden vervangen.

- Controleer banden, stiksels en ander zacht materiaal op insnijdingen, scheuren, hittede schade of andere schade.
- Controleer alle ijzerwaren op roest of corrosie, abnormale vervormingen (verdraaiingen of verbuigingen), barsten, breuken of andere schade.
- Controleer of de karabijnhaken en hun sluitingen naar behoren functioneren en vergrendelen. Controleer of wartels, modulaire gespen en andere onderdelen naar behoren werken en niet zijn beschadigd.
- Controleer de markeringen op het product en de labels op leesbaarheid.
- Als bekend is dat een deel van het bevestigingssysteem is gevallen, moet het onmiddellijk uit gebruik worden genomen en worden vervangen. Als een onderdeel van het bevestigingssysteem een punt van de inspectie niet doorstaat, moet u het product onmiddellijk weggooiën en vervangen.
- Onderzoek de draaifunctie van de houder en controleer of deze goed draait. Als de draaifunctie aanloopt, brengt u smeermiddel aan. Als het dan nog steeds niet werkt, stelt u het product buiten gebruik en vervangt u het.
- Controleer of de borgschroeven op hun plaats zitten, vrij van roest en corrosie zijn en geen gestripte schroefdraad hebben.

OPSLAG EN ONDERHOUD

- Bewaar gereedschapslijnen op een schone en droge plaats uit de buurt van direct zonlicht.
- Voor reiniging neemt u alle gewrichten en bewegende delen af en smeert u ze. BRENG GEEN SMEERMIDDEL AAN TUSSEN DE BORGSCHROEVEN EN HET GEREEDSCHAP WAAR DE HOUDER AAN BEVESTIGD IS.

DISCLAIMER

Tenacious Holdings, Inc. is onder geen beding aansprakelijk voor enige directe, indirecte, punitive, incidentele, speciale of gevolgschade die voortvloeit uit of verband houdt met verkeerd gebruik van onderdelen van het Squids®-zekeringssysteem (gereedschapskoorden of -houders).

GARANTIE

Wij staan achter alle producten die we maken en garanderen dat onze producten bij de oorspronkelijke aankoop vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten voor de gehele levensduur van het product. Schade, misbruik en/of normale slijtage vallen niet onder de garantie. Vragen? Bel Ergodyne op +1-651-642-9889 (08.00 tot 17.00 uur CST) of op 800-225-8238.

NORWEGIAN // NORSK

BRUKSANVISNING FOR ERGODYNE® SQUIDS®-VERKTØYKOBLINGER

Squids-verktøykoblinger (TTC) er løsninger med to formål som gir arbeidere mulighet til å bruke hylsestenger og liknende verktøy for å lage et holdepunkt for å hylstre verktøy og få et svingbart festepunkt for å koble til en line eller andre feste-/hengemetoder.

ADVARSLER: ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER MÅ VÆRE LEST OG FORSTÅTT FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET. MANGLENDE OVERHOLDELSE KAN FØRE TIL SKADE PÅ MATERIELL, ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL.

- Ikke bruk verktøykoblinger i temperaturer under -40 °C / -40 °F eller over 65 °C / 150 °F.
- Se individuelle komponentetiketter for spesifikke vekttrangeringer. Maksimal kapasitet er lik den laveste kapasiteten i sikringssystemet.
- Inspiser alltid verktøykoblingene før og etter hver gangs bruk (se instruksjoner under INSPEKSJON).
- Ikke modifier verktøykoblingene.
- Ikke modifier et verktøy som kan føre til et avvik i produsentens veiledning eller redusere primærforankringsen tilsktede egenskaper. Rådfør med produsenten av verktøyet hvis du har spørsmål.
- Ikke bruk dette produktet hvis det kommer i konflikt med trygge arbeidsforhold for verktøyet.
- Ta ekstra forholdsregler i nærheten av maskiner eller andre gjenstander som beveger seg, strømførende komponenter/kabler, farlige kjemikalier og andre ting som kan medføre fare.
- Fest aldri et verktøy med et Squids®-verktøyfeste til en line som er lengre enn den maksimale linelengden som er angitt på produktetiketten til koblingen (se avsnittet «Bruke et sikringssystem» i instruksjonene).
- Fest aldri et verktøy som veier mer enn 2,26 kg / 5 lbs direkte til en brukers kropp, eller når du bruker et Squids®-verktøyfeste.
- IKKE PRØV Å FJERNE BOLTEN FRA BØYLEANORDNINGEN

MONTERING OG BRUK AV VERKTØYKOBLING

- Squids®-verktøykoblingen består av en montering i tre deler med to setteskruer for sikring (FIG 1). Produktet er pakket ferdigmontert.
- For bruk med løft hvor verktøysikring benyttes, skal produktet brukes med alle komponenter i fullstendig montert tilstand når det installeres på et verktøy (FIG 2). For bruk uten løft, kan det svingbare festepunktet fjernes og produktet kan brukes som en verktøykobling for kun hylsterbruk (FIG 3).
- Når en bruker bare behøver verktøykobling for hylsterbruk, løsner du setteskrueene så langt at delene kan demonteres. Fjern den midtre svingbare festekomponenten og monter tilbake baseringen og hettingen med setteskrueene.
- For å feste den svingbare festekomponenten, demonterer du produktet og monterer tilbake med komponenten intakt.

MONTERER VERKTØYKOBLINGEN PÅ ET VERKTØY

- Vei verktøyet og pÅse at det er likt eller mindre enn den maksimale kapasiteten til verktøykoblingen.
 - 3791-verktøykoblinger har en maksimal kapasitet pÅ 3,2 kg // 7 lbs
- Finn størrelsen (3/4" eller 7/8") pÅ verktøyet og velg verktøykobling av egnet størrelse. (vÅer oppmerksom pÅ at Squids®-verktøykobling vil fungere pÅ bÅde runde og sekskantede geometriskraft).
- Skvy løsningen over verktøyet pÅ ønsket sted (det anbefales at baseringenden (se FIG 1) er plassert mot lirkeenden av stangen.) PÅse at den sitter pÅ hoveddelen av verktøyet og ikke pÅ en konisk ende og at hvis den brukes pÅ sekskantede verktøy at setteskrueene er innrettet pÅ de flate kantene pÅ verktøyet og ikke de vertikale sidene.
- Bruk en egen eller den medfølgende 3/32-tommers sekskantnøkkelen til å stramme til begge setteskrueene ved et moment pÅ omtrent 30 in-lbs (3,38 n-m), og pÅse at begge setteskrueene er i jevn kontakt med verktøyet og at det ikke kan bevegese, skyves eller roteres i koblingen.
- Hvis du bruker koblingen for sikring, fester du en egnet rangert verktøysikring for å fullføre systemet.

BRUKE SIKRINGSSYSTEMET

- Hold alltid verktøyet sikret under arbeid i høyden. Ved verktøybytter må du bruke en av følgende metoder:
 - Bruk et helsikrende system, som består i at verktøyet er festet til en sekundær forankring — eller er sikret i en kravspesifisert container — før du kobler fra det opprinnelige forankringspunktet.
 - Bytt verktøy over et sikkert område. (f.eks. i en kontrollert container, over en plattform osv.).
- PÅkrevd klaring:
 - Når du bruker Squids®-verktøykoblinger, må du kjenne lengden av den fullt utstrakte linen pluss lengden pÅ verktøyet mellom linens forankringspunkt og nærmeste person eller sensitive objekt.

INSPEKSJON

Sikringssystemer skal inspiseres før og etter hver gangs bruk. Alt utstyr skal inspiseres regelmessig av en kvalifisert person. Kontroller at sikringssystemet er ordentlig festet til verktøyet, og at det ikke er skadet. Kontroller følgende før hver gangs bruk. Hvis noe av det følgende ikke består en inspeksjon, skal produktet tas ut av tjeneste og erstattes.

- Kontroller tekstiler, sømmer og andre myke materialer med hensyn til kutt, rift, varmpåvirkning og annen skade.
- Kontroller alle metallkomponenter med hensyn til korrosjon, deformering (vridning eller bøyning), sprekker, brudd eller annen skade.
- Kontroller at karabinkroker og deres åpningsmekanisme fungerer og låses ordentlig. Kontroller svivler, modulsystemspenner og alle andre komponenter for å sikre riktig funksjon og at ingenting er skadet.
- Kontroller at merker pÅ produktet og etiketter kan leses.
- Hvis du vet at en komponent i sikringssystemet har vært involvert i en fallhendelse, skal den umiddelbart tas ut av bruk og skiftes ut. Hvis en del av sikringssystemet ikke består en del av inspeksjonen, skal produktet kasseres og skiftes ut umiddelbart.
- Undersøk svingfunksjonen til festet for å pÅse at den siver effektivt. Hvis svingfunksjonen henger, pÅfører du smøremiddel. Hvis den fremdeles ikke fungerer, fjerner du den og bytter den ut.
- PÅse at låsesetteskruer er pÅ plass og fri for rust eller korrosjon og at gjengene ikke er strippet.

OPPBEVARING OG PLEIE

- Oppbevar verktøysnorer pÅ et rent og tørt sted der de ikke nÅs av direkte sollys.
- For rengjøring tørker du av og smører alle ledd og bevegelige deler. IKKE SMØR MELLOM SKRUENE OG VERKTØYET SOM FESTET ER MONTERT PÅ.

ANSVARSFRAKRIVELSE

Tenacious Holdings, Inc. skal under ingen omstendighet holdes ansvarlig for noen direkte, indirekte, skadeserstatningsmessig, tilfeldig eller spesiell skade eller følgeskade som skyldes eller kan knyttes til feilaktig bruk av komponenter (verktøyliner eller -koblinger) i et Squids®-sikringssystem.

GARANTI

Vi stiller oss helt og fullt bak alt vi produserer, og garanterer overfor den opprinnelige kjøperen at våre produkter er frii for defekter i materialer og utførelse i hele deres levetid. Skader, feilaktig bruk og/eller normal slitasje dekkes ikke. Spørsmål? Ring Ergodyne pÅ +1-651-642-9889 (08.00-17.00 CST) eller 800-225-8238.



SEE THE ENTIRE ERGODYNE® SQUIDS® TOOL TETHERING LINE OF LANYARDS // ANCHORS // TRAPS // TAILS // CLIPS // ACCESSORIES

ON ERGODYNE.COM

INTERGALACTIC HEADQUARTERS

1021 BANDANA BOULEVARD EAST // SUITE 220 // SAINT PAUL, MN 55108
TOLL-FREE 800 225 8238 // INT'L +1651 642 9889 // [ERGODYNE.COM](#)

©2023 ERGODYNE. ALL RIGHTS RESERVED. ALL WRONGS REVERSED.
DESIGNED BY ERGODYNE IN MINNESOTA // MADE IN TAIWAN

CE // UKCA AUTHORISED REPRESENTATIVE - Represented by ARC:
Authorized Rep Compliance Ltd., Ground Floor, 71 Lower Baggot Street, Dublin, D02 P583, Ireland
Authorized Rep Compliance Ltd., Arc House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK

WARRANTY: ERGODYNE.COM/RETURNS-WARRANTY




⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm [WWW.P65WARNINGS.CA.GOV](#)

For translated product information // Para obtener información sobre el producto traducida a otros idiomas // Pour obtenir des informations traduites sur le produit: [ergo.zone/translations](#)

Rev. 09/23